



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LAVANG PARISH

11731 SE Stevens Rd. Happy Valley, OR. 97086

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776

www.lavang.us email: info@lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang



Chúa Nhật Thứ 7 Quanh Năm - Năm C Ngày 23 - 2 - 2025

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

CÁC LINH MỤC:

Chánh Xứ

LM Phêrô Đoàn Hoàng Khôi Anh, S.D.D.

Phó Xứ:

LM Đaminh Trần Văn Điều S.D.D.

LM Gioan Baotixita Ngô Khắc Dương, S.D.D.

LM Đaminh Nguyễn Xuân Mạnh S.D.D.

Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt, Miền Portland, Oregon

Sr. Phụ Trách Theresa Nguyễn T. Thanh Tuyền,
M.T.G

HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ

Ông Phan Xuân Ziên & các Thành Viên

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG

THỨ HAI – THỨ BẢY

- 7:00am: Thánh Lễ sáng
- 5:00pm: Thánh Lễ chiều (*Giáo Họ Giuse*)
- 6:30pm: Thánh Lễ chiều

CHÀU THÁNH THỂ

THỨ NĂM - THỨ SÁU

- 5:45pm – 6:30pm:

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- 5:00pm: Thánh Lễ 1 (*GH Giuse*)
- 6:30pm: Thánh Lễ 2 (*Tôi thứ bảy*)
- 7:00am: Thánh Lễ 3
- 9:00am: Thánh Lễ 4 (*Trực Tuyền*)
- 10:00am: Thánh Lễ 5 (*GH Giuse*)
- 11:00am: Thánh Lễ 6
- 1:00pm: Thánh Lễ 7 (*Lễ Thiếu Nhi*)
- 5:00pm: Thánh Lễ 8

GIẢI TỘI:

Thứ Hai - Thứ Bảy: Sau thánh lễ
(*Giáo Họ Giuse*)

Thứ Hai - Thứ Bảy: 5:30pm-6:15pm

RỬA TỘI:

5:00 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng
(*Ghi danh trước 3 tuần*)

Hôn Phối (*Ghi danh trước 6 tháng*)

XỨC DẦU

(503) 413 - 0978 (*Để lời nhắn*)

Thăm Viếng Bệnh Nhân: (503) 515-9542

Website: www.lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ

Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Nhà Quản Địa Phận:

(503) 659-1350



Chúa Giêsu dạy chúng ta rất nhiều điều hay trong bài Tin Mừng hôm nay. Trong tương quan với tất cả mọi người, cho vay mượn mà không mong được đền ơn đáp trả. Đừng xét đoán, đừng lên án, nhưng hãy tha thứ. Rồi hãy quảng đại cho đi thì Chúa sẽ ban lại cho gấp bội. Còn riêng đối với kẻ thù, những ai xúc phạm đến mình, Chúa dạy là hãy tha thứ, cầu nguyện, và làm ơn cho họ.

Đức Khổng Tử có câu: “*Kỷ sở bất dục, vật thi u nhân*” có nghĩa là: *Điều mình không muốn thì đừng làm cho người khác*. Thử hỏi có ai trên đời này muốn người ta thù ghét, vu oan giá họa, đặt điều bôi nhọ, xỉ nhục, xúc phạm, ... đến mình không? Chắc chắn là không. Tôi không muốn ai gây phiền toái, đau khổ hay gây thiệt hại cho tôi. **Một câu tâm đắc nhất trong bài Tin Mừng hôm nay mà Chúa Giêsu đã đánh động thức tỉnh tôi là:** “*Anh em muốn người ta làm gì cho mình, thì cũng hãy làm cho người ta như vậy.*” (Lc 6:31) Cả hai câu trên dường như là giống nhau, chỉ khác một điểm, lời Chúa Giêsu nói có vẻ như là một lời mời gọi mạnh mẽ hơn. Đây là nguyên tắc vàng cho mọi lối ứng xử mà Chúa Giêsu muốn tất cả chúng ta, những người tin và theo Chúa, cần áp dụng trong đời sống của mình, gia đình mình, cộng đoàn giáo xứ, và cả ngoài xã hội nữa. **Thiết tưởng rằng, nếu mọi người cố gắng thực thi những điều sau đây thì mọi tương quan trong đời sống chúng ta sẽ được tốt đẹp hơn: luôn tôn trọng nhau, biết khiêm tốn lắng nghe, quảng đại tha thứ, và hy sinh phục vụ.**

Anh em muốn người ta tôn trọng mình, thì cũng hãy tôn trọng người ta như vậy. Điều quan trọng nhất trong mọi mối tương quan là sự kính trọng nhau. Dù gần gũi thân quen đến mấy cũng không loại bỏ sự tôn trọng lẫn nhau. Tôn trọng sự tự do, sở thích, cá tính của mỗi người. Dù cho có bất đồng ý kiến trong cuộc họp, khác nhau về sở thích, tính tình, khác nhau về suy tư và lối sống, nhưng vẫn phải luôn tôn trọng nhau. Không nên có bất cứ thái độ, lời lẽ hay hành động nào nhằm mục đích xỉ nhục, xúc phạm, hay hạ bệ người khác. Nếu chúng ta không còn tôn trọng một người nào đó, chúng ta sẽ không muốn lắng nghe họ nữa. Họ có nói gì cũng chỉ là thừa thãi! Mọi người sẽ đối xử với chúng ta theo cách mà chúng ta làm cho họ.

Anh em muốn người ta lắng nghe mình, thì cũng hãy lắng nghe người ta như vậy. Lắng nghe là một thái độ biểu lộ sự khiêm tốn và tôn trọng người khác. Không ai là hoàn hảo hết. Chúng ta hãy làm theo lời dạy của thánh Giacobe chương 1: “*Mọi người hãy mau nghe, nhưng đừng vội nói và khoan nóng giận.*” (Gc 1:19) Trong bất cứ môi trường nào, nếu ta còn biết lắng nghe nhau thì còn có sự hoà giải, sự hiệp nhất và bình an. Hãy cố gắng khiêm tốn đủ để lắng nghe nhau. Bởi vì khi mà không còn muốn lắng nghe nhau nữa, thì gia đình đó, cộng đoàn đó sẽ trở nên khô cạn, băng giá, không ai còn quan tâm đến ai nữa, mạnh ai nấy sống.

Anh em muốn người ta tha thứ cho mình, thì cũng hãy tha thứ cho người ta như vậy. Thánh Phê-rô đã từng nhắc nhở: “*Đừng lấy ác báo ác, đừng lấy lời nguyện rửa đáp lại lời nguyện rửa, nhưng trái lại, hãy chúc phúc, vì anh em được Thiên Chúa kêu gọi chính là để thừa hưởng lời chúc phúc.*” (1 Pr 3, 9) Có nghĩa là chúng ta phải là những người đi bước trước trong việc tha thứ, lấy ân báo oán, lấy tình yêu đáp trả hận thù, thì mọi thù hận sẽ tan biến.

Sau cùng, nếu anh em muốn người ta phục vụ mình, thì cũng hãy phục vụ người ta như vậy. Phục vụ đòi hỏi sự hy sinh quên mình và tình yêu. Nếu chúng ta muốn gia đình mình được êm ấm hạnh phúc, mỗi người cần hy sinh nhiều hơn để vun đắp cho hạnh phúc đó. Hạnh phúc không tự nhiên và tức khắc mà có được, nhưng cần mọi phần tử phải cố gắng vun đắp mỗi ngày. Nếu mọi thành viên trong gia đình hay cộng đoàn đều ích kỷ, chỉ nghĩ đến lợi ích riêng của mình, thì gia đình hay cộng đồng đó sẽ không thể đứng vững và sinh hoa kết trái được.

Ước gì Lời Chúa trong ngày Chúa Nhật hôm nay, đặc biệt là nguyên tắc vàng, luôn là ánh sáng soi đường cho mọi tư tưởng, lời nói, và việc làm của chúng ta. Nguyên xin Thiên Chúa ban cho tất cả mọi thành viên trong gia đình và cộng đoàn giáo xứ chúng con luôn biết tôn trọng lẫn nhau, lắng nghe, thấu hiểu, và tha thứ cho nhau, và luôn hăng say phục vụ mọi người.

Lm. Đaminh Nguyễn Xuân Mạnh, SDD.

Jesus teaches us many good things in today's Gospel. In our relationships with everyone, we lend without expecting anything back. Do not judge, do not condemn, but forgive. Moreover, give and gifts will be given to you more than we can expect or imagine. For our enemies or those who offend us, Jesus teaches us to forgive, pray, and do good to them.

Confucius, a Chinese philosopher, said: *"What you do not want done to yourself, do not do to others."* Does anyone in this world want people to hate, slander, defame, insult, ... to them? Certainly not. I don't want any trouble or suffering. **My favorite quote in today's Gospel that Jesus has awakened me to is:** *"Do to others as you would have them do to you."* (Luke 6:31) Both of these above statements seem to be the same, except for one point: Jesus' words seem to be a more proactive invitation. This is the golden rule for all our behaviors that Jesus wants us who believe and follow Him, to carry out in our daily lives. **If everyone tries to practice the following suggestions, all our relationships will be better: respect each other, humbly listen to one another, forgive, and sacrifice to serve.**

If you want people to respect you, you must respect them first. The most crucial thing in all our relationships is respect for each other. No matter how close and familiar you are, you cannot eliminate respect for each other. Respect each person's freedom, interests, and personality. Despite the diversity, such as disagreements in the meeting and differences in interests, temperaments, thoughts, and lifestyles, we must always respect each other. There should be no discourteous attitude, words, or actions that insult and offend others. If we do not respect others, we will not listen to them. Whatever they say is superfluous! People will do the same in return as we do to them.

If you want people to listen to you, you must listen to them first. Listening is an attitude that shows humility and respect for others. No one is perfect. Let us follow the teachings of Saint James chapter 1: *"Let everyone be quick to listen, slow to speak and slow to anger."* (James 1:19) In all circumstances, the more we listen to each other, the more reconciliation, unity and peace we might have. Let us be humble enough to listen to each other. Wherever people do not want to listen to each other, there is no life because no one cares about anyone else.

If you want people to forgive you, you must forgive them first. Saint Peter once reminded us: *"Do not repay evil for evil or insult for insult, but on the contrary, bless, for to this you were called, that you may inherit a blessing."* (1 Pet 3:9) That means we must be the ones to take the first step in forgiveness, by responding to hatred with kindness and love, and there will be no more hostility.

Finally, if you want people to serve you, you must serve them first. Service requires self-sacrifice and love. If we want a peaceful and happy family, we need to make some sacrifices for that. Happiness does not come naturally and instantly; it requires sacrifice for each other on all the days of their lives. If all family or community members are selfish and live for their own interests, that family or community will not be able to stand firm and bear fruits.

May the Word of God on this Sunday, especially the golden rule, always be the light that guides our thoughts, words, and actions. Grant, Almighty God, we pray that all our family and parish community members always know how to respect each other, listen intently, forgive each other, and act generously in community service.

Rev. Dominic Manh Nguyen, SDD.

THÔNG TIN HÀNG TUẦN

1. Trường GLVN Lavang xin thông báo:

➤ Ngày 23 tháng 2, 2025 - Hạn chót nộp đơn và giấy tờ cho các em học sinh Khối Thêm Sức

Chương trình Hành Hương, Tĩnh Tâm và Xung Tội Mùa Chay 2025 cho các em học sinh:

✠ Ngày 8 tháng 3, 2025: Hành Hương và Xung Tội cho các em HS lớp 4-7

✠ Ngày 15 tháng 3, 2025 Hành Hương và Xung Tội cho các em HS lớp 8,9,11,12

Đặc biệt trong Năm Thánh này (25 năm mới có 1 lần) và vì lợi ích phần hồn của các em, nhà trường sẽ tổ chức buổi Hành Hương cho các em học sinh cùng chung với chương trình Xung Tội Mùa Chay. Các em sẽ có xe bus đưa đi hành hương từ GX Đức Mẹ Lavang tới Nhà Thờ Chính Tòa để các em được lãnh ơn toàn xá và cũng là cơ hội để các em biết thêm về Nhà Thờ Mẹ của Giáo Phận. Thư báo chi tiết và Giấy Xin Phép cho học sinh (*permission slip*) sẽ được phát ra cho các học sinh vào CN ngày 23 tháng 2, 2025. Xin quý phụ huynh đọc qua, ký tên, và nộp lại tới Giáo Viên từng lớp để nhà trường chuẩn bị xe bus cho đầy đủ.

2. Bí Tích Rửa Tội: Thứ Sáu ngày 28-2-2025 sẽ có lớp Giáo Lý dành cho cha mẹ và người đỡ đầu lúc 7:00pm – 9:00pm, và thứ Bảy đầu tháng ngày 1-3-2025 sẽ có Bí Tích Rửa Tội cho các em sơ sinh vào lúc 5:00 chiều.

3. Triển Lãm Phép Lạ Thánh Thể: Nhằm giúp gia tăng niềm tin và lòng sùng kính Bí Tích Thánh Thể trong Năm Thánh, bắt đầu từ tuần này trở đi, giáo xứ sẽ có triển lãm một số phép lạ Thánh Thể đã diễn ra trên khắp thế giới. Xin quý ông bà anh chị em dừng lại xem và đọc các phép lạ Thánh Thể này được đặt ở sảnh cuối nhà thờ.

4. Xin quý ông bà anh chị em ghi danh Châu Thánh Thể cho cá nhân, gia đình và hội đoàn trong Năm Thánh này. Và những ai muốn được cầu nguyện trong giờ Lòng Chúa Thương Xót lúc 3 giờ chiều mỗi ngày, xin viết ý khẩn và bỏ vào thùng ở cuối nhà thờ.

5. Một trong những việc làm trong Năm Thánh để được ơn đại xá là tham gia buổi học hỏi các văn kiện của Công Đồng Vatican II hay giáo lý của Giáo Hội Công Giáo. Giáo xứ sẽ có buổi học hỏi về Bí Tích Thánh Thể vào thứ Sáu tuần này, nhằm ngày 28 tháng 2, từ 7 giờ đến 9 giờ tối, do cha Chánh Xứ phụ trách. Kính mời quý ông bà anh chị em tích cực tham dự để hiểu biết hơn về Bí Tích Thánh Thể và để nhận ân xá.

6. Xin quý ông bà anh chị em đọc lại Sách Những Chỉ Dẫn Về Năm Thánh để biết thêm về ý nghĩa của Năm Thánh và những cách để nhận ơn đại xá mỗi ngày. Sách có thể đọc trên điện thoại bằng việc scan QR Code được dán trên các cửa ra vào nhà thờ.

7. Tường Trình Tổng Kết Đóng Góp 2024: Văn phòng giáo xứ đã gửi bản tường trình tổng kết tiền niên liễm, quỹ New Hope, và tất cả các đóng góp khác trong nguyên năm 2024 về cho mỗi gia đình. Nếu gia đình nào không nhận được, hoặc tường trình có sai sót, xin vui lòng liên lạc với VPGX sau các Thánh Lễ Chúa Nhật. Xin chân thành cảm ơn sự quảng đại đóng góp của quý vị.

8. Hội CBMCG: Sẽ có thánh lễ mỗi Chúa Nhật đầu tháng lúc 11:00 AM.

9. Văn Phòng Giáo Xứ: Ai muốn gia nhập Giáo Xứ, hay muốn đóng góp cho quỹ New Hope, xin ghé vào Văn Phòng Giáo Xứ sau các Thánh Lễ Chúa Nhật.

RAO HÔN PHỐI LẦN II

Chị Tina Đoàn, con ông Tommy Đoàn và bà Linda Đoàn, hiện thuộc giáo xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, tổng giáo phận Portland. Xin kết hôn cùng anh Jason Som, con ông Som Kong và bà Neang Chorvy, hiện đang ở Happy Valley, OR.

Ai biết đôi hôn phối có tên trên đây có mắc ngăn trở, chiếu theo Giáo Luật, phải trình cho Cha Chánh Xứ.

DANH SÁCH QUÝ PHỤ HUYNH GIÚP ĂN TRƯA

Ngày 2 tháng 3 năm 2025

Từ 11:00am đến 1:30pm

1. Lê Hoàng Chí Toàn
2. Nguyễn Chí Cường
3. Nguyễn Thị Dana
4. Tạ Thiên Hương
5. Kiều Co James
6. Nguyễn Phương Lan
7. Nguyễn Công Lý
8. Nguyễn Trịnh Nancy
9. Nguyễn Thanh Quốc
10. Nguyễn Steven
11. Phạm Thị Thủy Tiên
12. Nguyễn Sĩ Trung
13. Bùi Tuấn
14. Tuong Quốc Tuấn
15. Lê Thế Uy Stephen
16. Nguyễn Giang Vĩ
17. Nguyễn Thị Xuân



PHÂN ƯU

Nhận được tin:

ÔNG GREGORIO LÊ VĂN KHƯƠNG

Sinh ngày 12 tháng 5 năm 1927

tại Thừa Thiên, Việt Nam.

Đã từ trần vào lúc 12:18 sáng

ngày 19 tháng 2 năm 2025.

(*Nhằm ngày 22 tháng giêng năm Ất Ty*)

tại Clackamas, Oregon

Hưởng thọ 98 tuổi.

Cha Chánh Xứ, quý Cha, quý Sơ, và toàn thể cộng đoàn dân Chúa, xin thành kính phân ưu cùng đại gia đình tang quyến. Nguyên xin Thiên Chúa là Cha nhân từ dù tình thương xót và đón nhận linh hồn **GREGORIO** về hưởng Nhan Thánh Chúa.

GIẢI ĐÁP VÀ HƯỚNG DẪN

<https://dcctvn.org/>

“VẠ” là gì...

Thưa cha, con vẫn thường nghe nói đến vạ tuyệt thông. Con lại nghe có một cha đã tuyên bố sẽ ra vạ tuyệt thông cho những ai không làm đúng những gì mà cha bảo làm. Xin cha vui lòng cho biết vạ là gì? Hậu quả của nó ra sao và những ai có thể ra vạ cho tín hữu?

(*tiếp theo*)

Không ai có thể bị trừng phạt, nếu việc vi phạm luật pháp hay mệnh lệnh bên ngoài không thể bị quy trách nặng do gian ý hay do lỗi lầm.

Điều này cho thấy là phải có 3 yếu tố để cấu thành tội phạm: sự vi phạm bên ngoài một điều luật hay một mệnh lệnh, luật hay mệnh lệnh có kèm hình phạt, sự cố tình vi phạm có thể qui trách nặng cho phạm nhân.

Có một nguyên tắc trong luật pháp hiện nay là không thể qui trách nhiệm nếu không có luật. Như chúng ta biết là trên thế giới đã rất lúng túng khi phải xử lý trường hợp những tin tặc (hacker) khi họ đột nhập và gây tổn hại cho các máy vi tính trong thời gian chưa có luật để trừng phạt họ. Các nhà làm luật đã phải mau chóng thiết lập luật hình sự sau đó mới có thể trừng phạt các phạm nhân.

Giáo Luật cũng tuân theo nguyên tắc là không thể có hình phạt nếu không có luật (*nulla poena sine lege*). Trong khi đề cập đến quyền lợi tín hữu, Giáo Luật đã khẳng định là các tín hữu có quyền chỉ bị thụ án phạt theo Giáo Luật hợp với qui tắc luật định (GL. 221 §3). Như vậy, người tín hữu không thể bị tuyên phạt vì bất cứ lý do gì huống nữa là Vạ tuyệt thông chỉ dành cho những tội phạm ngoan cố.

(*còn tiếp*)

HỌC HỎI GIÁO LÝ

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

342. Có buộc tất cả mọi người phải kết hôn hay không?

Hôn nhân không phải là một sự bắt buộc cho hết mọi người. Đặc biệt, Thiên Chúa kêu gọi một số người nam và người nữ, để theo Chúa Giêsu trong đời sống khiết tịnh và độc thân vì Nước Trời, giúp họ từ bỏ thiện ích to lớn của hôn nhân để lo toan những công việc của Chúa và tìm cách làm đẹp lòng Người. Như thế, họ trở thành dấu chỉ cho sự ưu tiên tuyệt đối của tình yêu Đức Kitô và sự sốt sắng mong chờ ngày Người đến trong vinh quang.

343. Bí tích Hôn phối được cử hành thế nào?

Vì hôn nhân làm cho các người phối ngẫu sống một bậc sống công khai trong Hội thánh, nên việc cử hành Phụng vụ của Bí tích này cũng công khai, dưới sự chứng kiến của vị tư tế (*hay của người chứng hôn được Hội thánh ủy thác*) và các nhân chứng khác.

THE SACRAMENT OF MATRIMONY

342. Are all obliged to get married?

Matrimony is not an obligation for everyone, especially since God calls some men and women to follow the Lord Jesus in a life of virginity or of celibacy for the sake of the Kingdom of Heaven. These renounce the great good of Matrimony to concentrate on the things of the Lord and seek to please him. They become a sign of the absolute supremacy of Christ's love and of the ardent expectation of his glorious return.

343. How is the sacrament of Matrimony celebrated?

Since Matrimony establishes spouses in a public state of life in the Church, its liturgical celebration is public, taking place in the presence of a priest (*or of a witness authorized by the Church*) and other witnesses.

GIÁO XỨ TƯỜNG NHỚ THÁNG 2

19/2/1991 Ho Van Tri	04/2/2016 Phêrô Nguyễn Văn Phương
08/2/1995 Nguyễn Văn Ngợi	13/2/2016 Maria Tăng Thị Ba
11/2/1999 Phạm Minh Hiền	11/2/2017 Anna Phạm Thị Tuyết
19/2/1999 Nguyễn Thị Yên	24/2/2017 Gioan Baotixita Nguyễn Văn Châu
22/2/1999 Trần Thị Lệ	03/2/2018 Maria Nguyễn Thị Liễu
25/2/2000 Khâm Văn Cao	07/2/2018 Maria Vũ Thị Côn
12/2/2001 Pet Trần Văn Chơn	02/2/2019 Giuse Phạm Chí Hùng
24/2/2001 Martin Nguyễn Đức Ánh	08/2/2019 Anna Đinh Thị Phiêu
02/2/2004 Giuse Nguyễn Văn Nghĩa	14/2/2019 Giuse Trịnh Văn Ưởng
25/2/2004 Maria Đinh Thị Chấn	15/2/2020 Maria Nguyễn Thị Hải
18/2/2006 Tôn Nữ Minh Châu (ADDL)	16/2/2020 Phêrô Đỗ Bá Trác
09/2/2007 Phêrô Nguyễn Ngọc Long	18/2/2020 Dominic Brian Thach Quach
24/2/2007 Giuse Trịnh Văn Khai	20/2/2020 Giuse Nguyễn Thái Độ
20/2/2008 Agnes Trần Thị Thanh	04/2/2021 Gioan Đái Tô Hà
12/2/2008 John Bap Tô Mai Lễ	02/2/2022 Teresa Trần Thị Thủy Oanh
21/2/2009 Phêrô Trần Công Vĩnh	03/2/2022 Giuse Trần Văn Hòa
04/2/2010 Phêrô Đặng Đình Diệt	04/2/2022 Maria Đặng Thị Độ
26/2/2010 Maria Nguyễn KimKhánh	11/2/2022 Phêrô Nguyễn An
07/2/2011 Vu Nhu Phạm	11/2/2022 Anna Nguyễn Thị Thanh Hương
23/2/2011 Phêrô Nguyễn Văn Minh	02/2/2023 Phêrô Nguyễn Văn Toàn
09/2/2012 Maria Nguyễn Thị Nữ	03/2/2023 Anna Trần Thị Lành
17/2/2012 Gioankim Tạ Thanh Phong	25/2/2023 Phaolô Nguyễn Hữu Đào
29/2/2012 Theresa Nguyễn Minh Hậu	28/2/2023 Giuse Đinh Đức Thịnh
05/2/2013 Phaolô Trần Chất	06/2/2024 Anna Nguyễn Thị Lý
05/2/2013 Gabriel Nguyễn Văn Trung	07/2/2024 Tôma Bùi Đình Rã
10/2/2013 Giuse Phạm Chí Dĩnh-Jesse	26/2/2024 Maria Nguyễn Thị Cẩm Lan
13/2/2013 Giuse Bùi Quốc Hùng	29/2/2024 Phêrô Lâm Hùng Dũng
14/2/2013 Dominic Trần Thúc Bảo	03/2/2025 Micae Nguyễn Ngọc Sơn
09/2/2014 Phêrô Nguyễn Tín	09/2/2025 Ann Nguyễn Thị Nhi
23/2/2014 Phanxicô Xaviê Lê Duy Khương	19/2/2025 Gregorio Lê Văn Khương
28/2/2015 Anna Nguyễn T. Thanh Thúy	
01/2/2016 Phêrô Nguyễn Văn Thung	
02/2/2016 Maria Nguyễn Thị Kim	

Lễ Chúa Nhật	Niên Niệm & Quỹ New Hope
\$12,955.05	\$8,852.00

LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY

Chúa Nhật 23 - 2	Thứ Hai 24 - 2	Thứ Ba 25 - 2	Thứ Tư 26 - 2	Thứ Năm 27 - 2	Thứ Sáu 28 - 2	Thứ Bảy 1 - 3	Chúa Nhật 2 - 3
Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 7 QN	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm	Chầu Thánh Thể 8:00am - 6:00pm	Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 8 QN

Scrip - Chương Trình Quà Tặng

Scrip là một món quà thiết thực nhất và ý nghĩa nhất mà quý vị có thể mua để tặng nhau trong năm.

Người nhận chắc chắn sẽ vui mừng vì tính thực dụng của món quà, và người mua sẽ cảm nhận được niềm hạnh phúc vì mình đã làm một việc đầy ý nghĩa là góp phần vào quỹ xây dựng và bảo trì của giáo xứ. Kính xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em nhiệt tình ủng hộ.

Ban Scrip xin chân thành cảm ơn và kính chúc quý vị và gia đình luôn vui vẻ và hạnh phúc.



Quảng Cáo Tại Đây

ADVERTISE WITH US

Chương Trình Scrips

Nhằm mục đích kiếm thêm lợi tức cho giáo xứ, và để đáp ứng nhu cầu thiết yếu của anh chị em giáo dân. Ban Bán Thẻ Scrips sẽ bán các loại thẻ mua hàng. Mỗi một thẻ mua hàng, giáo xứ sẽ có lợi tức như sau:

- Siêu Thị Hồng Phát 10% - Hãng rửa xe Washman 50%
- Home Depot 7% - Fred Meyer, Safeway, Albertson 4%
- Target 8% - Walmart 4% ...





GOLDEN DAWN CLINIC

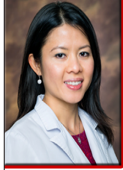
Phone: 503-788-6483
Cell: 503-853-0975
Hours: Thứ Hai-Thứ Bảy
Đóng Cửa: Chúa Nhật
8035 SE Holgate Blvd.
Portland, OR 97206

Nhận tất cả các loại bảo hiểm
Medicare và Care Oregon



Thuyết Trần, MD. PhD
Bác Sĩ Gia Đình
Internal Medicine

ACCIDENT & WELLNESS CHIROPRACTIC



“Chuyên trị thương tích do tai nạn xe cộ và tại sở làm.
Sẽ giúp quý vị làm giấy tờ bảo hiểm”
“Đau lưng/cổ, nhức đầu, tê tay/chân”



Portland Location:
4124 SE 82nd Ave. Suite 700
503-206-8863
(Bên cạnh Lee's sandwich)

Beaverton Location:
6035 SW 185th Ave.
503-992-6080
(giữa Albertsons & Bi-Mart)

Insurance & Mortgage

Bảo hiểm & Vay tiền mua nhà
Chen & Associates



- Insurance Bảo Hiểm
- Auto – Xe – Home – Nhà
 - Business – Thương Mại
 - Health – Sức Khỏe
 - Mortgage – Vay tiền mua nhà

“CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN
THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT”

503 453-2052
503 208-9572

14385 SW Allen Blvd. Ste 101
Beaverton, OR 97005
8733 SE Division St Ste 210
Portland, OR 97266
Info@chenassociate.com



Accident Care Specialist
Trung Tâm Điều trị
Thương Tích Tai Nạn

PORTLAND OFFICE
BEAVERTON OFFICE

Tel: (503) 771-5555 (503) 574-2222
(Division ST&89AVE) (SW Canyon RD&117TH)

DR. ALEXIS LEE D. C
Chiropractic Physician

LT INSURANCE SERVICES LLC



- AUTO-XE
- HOME-NHÀ
- BUSINESS-THƯƠNG MẠI
- LIFE-NHÂN THỌ

LISA THAO HAN (503) 960-2189

INSURANCE AGENT/BROKER - LICENSES: OR & WA
Việc bảo vệ gia đình quý vị, chúng tôi sẽ lo trọn.
Hãy gọi cho chúng tôi ngay hôm nay để biết thêm chi tiết

BENSON BUI
Licensed Realtor in OR và WA
Thật Thà-Chuyên Nghiệp-Uy Tín

503-593-0211
Mua nhà Bán Nhà
Đầu Tư Địa Ốc

People are Looking For
Your Business.

"Your ad could be in this space!"
Contact Parish Office
or
quangcao@gxlavangoregon.com"

Quảng Cáo
Tại Đây

ADVERTISE
WITH US

ST AUTO SALES ☆

••• Buy, Sale and Trade - Used Cars - Auto Body Repair •••

➢ Chúng tôi lo mọi thủ tục với công ty bảo hiểm
➢ Quý vị được miễn trả phí Deductible và hưởng 30% tiền công chi trả từ công ty bảo hiểm.

Xin liên lạc với chúng tôi để được tư vấn kỹ lưỡng:
503-544-4406 hoặc 503-954-7221
3112 SE 145th Ave.
Portland, OR 97236

Young Tran, MBA, RFC
503-875-8715
ytran@catholicforester.org

Catholic Insurance & Retirement Plans that honor your Catholic principles.
5% of the policy amount goes to your church

- * Life Insurance
- * Disability Insurance
- * IRA, Roth IRA
- * Long Term Care Insurance
- * Retirement Plans, 401K Rollover
- * Social Security Maximization

We are looking for Catholic insurance & Advisor to join our team.

CÔNG TY JOINTHAMMER

Chuyên remodel:

- Bathroom • Kitchen • Floor • ADU
- Patio • Storage • Fence • Gate

Xin liên lạc để được tư vấn kỹ:
Đỡ 503-592-7414 / Tuần 971-272-3059

ROOMS For rent

4 minutes to Our Lady of LaVang Church
Included: All Utility & internet. Call for parish member discount. (503) 875-8715

King Smile Dentistry LLC
10555 SE 82nd Ave Suite D105 Happy Valley, OR 97086
Phone: (503) 344 - 4633 Fax: (503) 344 - 4889
Email: kingsmiledentistry@gmail.com

Dr. Phú Bùi D.D.S.
Lannie Võ - Office Manager

DC TRAVEL 503-284-3113
5820 NE Sandy Blvd. Portland, OR. 97213

Du Lịch Dịch Vụ Di Trú Printing

- Vé Máy Bay
- Visa Việt Nam
- Tours
- Cruises
- Công Hàm Độc Thân
- Thủ Tục Bảo Lãnh
- Hồ Sơ Thi Quốc Tịch Mỹ
- Thông Dịch Thi Quốc Tịch
- In Business Card
- In Menu - Flyer
- In Brochure
- In Gift Card

Nguyễn Danh

* Phục Vụ * Tận Tâm * Thân Thiện * Uy Tín * Vui Vẻ *

Có chương trình hạ giá cho quý vị không có bảo hiểm.
Nhận hầu hết các chương trình bảo hiểm.
Xin liên lạc với chúng tôi để được giải thích rõ ràng hơn những thắc mắc của quý vị.
Special gift cho quý vị mở hồ sơ lần đầu.

VŨ HÁN STATE FARM AGENCY
Email: VU.HAN.MRSM@STATEFARM.COM
322 NE 82nd Ave. Portland, OR 97220
Office: 503-252-1114

CẦN TUYỂN THƯ KÝ THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT

“Thank you for your supporting of Our Lady Of LaVang “

Địa ốc (Real Estate)

- Mua Bán Địa ốc OR & WA
 - & Land developing consultant
 - Kinh nghiệm về Xây Dựng, Chia Đất, và xin giấy phép
- (503) 997-9759**
Trần, Huynh (Awin)



Knights of Columbus

Quý vị muốn tặng chai & lon cho Hội.

Xin vui lòng gọi:
(503) 490-1333
(971) 227-7772

LUẬT SU LÊ THIÊN KIM

CHUYÊN LUẬT DI TRƯ
503-517-0054

LE IMMIGRATION LAW, LLC
www.leimmigrationlaw.com

Piano Lessons
Syllabus exams,
OMTA/OFMC festivals
IRENA BURKETT
971 - 352 - 1455
www.irenapianolessons.com
Oregon City, OR.

GLISAN DENTAL

TÂN PHAM, DMD
PETER GIANG VŨ, DMD
7990 NE Glisan St Portland O,R 97213
503-208-2220

Bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm
Phòng khám mới, khang trang, thiết bị hiện đại
Nhận các loại bảo hiểm tư nhân & chính phủ
ĐẶC BIỆT: \$19 Limited exam cho bệnh nhân không có bảo hiểm
"Hãy để chúng tôi chăm sóc cho nụ cười của bạn"

CT AUTO BODY

827 SE 82nd Ave. 97216

Tel# **(503)252-3559**

Với nhóm thợ chuyên nghiệp và kinh nghiệm
Chuyên làm đồng - Sơn - Sửa tất cả các loại xe
Uy tín - Thành thật

usbank

Hạ Nguyễn Nguyễn

Branch Manager
hanguyen.nguyen@usbank.com
4100 NE 122nd Ave
Portland, OR 97230
(503) 275-3542
(503) 275-6921

VĂN PHÒNG NHA KHOA PACIFIC DENTAL CARE, P.C.

1102 NE 82nd Ave. PORTLAND

(Đối diện Chợ Saigon)
(503) 408-8927

Nha Khoa Gia Đình
Nha Khoa Thẩm Mỹ
Niềng răng (Braces) - Invisalign

BS Nha Khoa:
Christine Vương Bích Ngọc, DDS
với sự công tác của các Bác Sĩ
Nha Khoa và Hygienists

MORE REALTY

MUA BÁN NHÀ Ở OREGON VÀ WASHINGTON



PHE LE

REALTOR®
(503) 501-9985

NHANH NHẼN - TẬN TÂM - UY TÍN
NhaOregon.com
NewHomesOR.com



Tiệm Vàng Ngọc Vi
Open 10am - 7pm
7 day a week
503-255-3373
8155 SE Ash St
Portland, OR 97215
(on 82nd near to Hồng Phát)

Linda Cell:
503 484 4072



**VĂN PHÒNG BÁC SĨ Y KHOA
GENERATIONS FAMILY MEDICINE, P.C**

PHỤC VỤ TẬN TÂM NHỆT TÌNH UY TÍN

Văn Phòng Bác Sĩ Gia Đình
Hoan Nghênh Phục Vụ Bệnh Nhân Mọi Tuổi
8106 NE WASCO ST PORTLAND OR 97213

Giờ Làm Việc
Mon, Tue, Thu, Fri: 9AM-6PM
Saturday: 8AM-4PM
Wed, Sun: Close

PHONE: 503-255-8258
PAGER: 503-833-6100
FAX: 503-252-1668
WEBSITE: GENFSM.COM



Phở Hùng
3120 SE 82nd Ave
Portland, Or. 97266
503-772-0089
Mở Cửa 7 ngày
10AM - 10 PM

Phở 99 - Việt Nam
139 Nguyễn Trãi P. Bến Thành Q.1
Tp. Sài Gòn—(08) 3925-2791
http://www.pho-hung.com

HIGHLIGHT AUTO BODY
Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng Các Loại Xe
Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín
503-252-4845
11109 SE Division St. 97266

NGUYEN CAO
Licensed Realtor in
OR và WA
503 734 5531
Chuyên giúp quý đồng hương mua bán nhà vùng OREGON - WASHINGTON
Kinh nghiệm - Nhiệt Tình - Thành Thật



PHILLIP PHAN / REALTOR PGR HomeServices
Licensed in Florida, Oregon & Washington

- Mua bán nhà cửa, chung cư thương mại và đất đai
- Commercial Leasing Broker
- Property Management Service
- Vacation Home House-Watch

TRÊN 20 + NĂM KINH NGHIỆM
Cell: **503-804-4284 / 239-414-6970** Tham khảo miễn phí



Sierra Pacific MORTGAGE
Uyen "Winnie" Nguyen
Sr. Mortgage Loan Originator
NMLS #129812
905 SE 192nd Ave, Suite 203A
Camas, WA 98607
Cell: 503-997-9671 / Office: 971-369-8230
eFax: 855-848-9122
eMail: winnie.nguyen@sPMC.com

© 2022 Sierra Pacific Mortgage, Inc. All Rights Reserved
Sierra Pacific Mortgage is not affiliated with Phillip Phan & Filfans Associates

Khoẻ Đẹp

TIỆM CÓ BÁN RẤT NHIỀU SẢN PHẨM GIÚP QUÝ KHÁCH LUÔN KHỎE VÀ ĐẸP.

- Trầm Hương
- Collagen
- Lotion
- Tổ Yến
- Năm Linh Chi
- Trà
- Fucoidan
- Dược Thảo
- Sữa Dinh Dưỡng
- Nhân Sâm
- Dầu Gội
- Dầu Nóng
- Đông Trùng Hạ Thảo
- Sữa Tắm
- Vitamins
- Mỹ Phẩm Nhật Bản và Hàn Quốc

8220 SE Harrison St., Ste #220
Portland, OR 97216
503-765-9999
Open Daily: 10am - 6pm
Khoẻ Đẹp chính thành cảm ơn quý khách!

MÁY CREDIT CARD
Chúng tôi cung cấp Máy thẻ tín dụng cho các cơ sở, Thương Mại. Sẽ giúp quý vị tiết kiệm từ 10%-25% khi chuyển qua công ty chúng tôi, mà không tốn lệ phí.

Andy Dung Dau - FREE Máy
(503) 501-9553
(360) 567-9022

- Giúp trả tiền huỷ hợp đồng công ty khác
- Cung cấp giấy miễn phí
- Không có lệ phí hàng năm
- Bảo đảm giá thấp nhất và suất đời
- 100% tiết lệ tất cả mọi lệ phí
- Phục vụ vui vẻ, tận tâm, uy tín.

R.C Constructions
Chuyên tân gia thiết kế xây dựng:
Nhà ở, nhà vườn, cơ sở thương mại.
Tiệm nail, nhà hàng v.v.
Định giá miễn phí.
Xin liên lạc: **Thanh Nguyễn**
503-319-3801
Licensed-Bonded-Insured OR and WA.

Chả Lụa Cô Hiền Và Việt Nam Bakery
5913 SE 82nd Ave. Portland Oregon. 97226
(503) 444-7973
(Nằm trên đường 82nd giữa đường Woodstock và đường Foster)
* Chuyên cung cấp các loại giò, chả và bò viên tươi làm mỗi ngày.
* Có bán đậu hũ, heo quay, dồi huyết và bê thui. Nước mía bánh mì thịt, phở, cháo lòng, bún bò Huế và bún rêu.
Xin liên lạc Cô Hiền: **971 222- 9168**

Insurance Plus
Cung cấp các loại Bảo Hiểm
Bảo hiểm quý vị tăng giá?
XIN GỌI: **503-888-5212**
BOSCO ĐẶNG
AGENT: OR & WA

Oregon
Serving You Since 1948

Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến địa ốc.
Cell: **503 341-6937**
Chuyên nghiệp, tận tâm, kín đáo.
PETER DŨNG NGUYỄN

OPTICARE OPTOMETRY
Bác Sĩ Nhân Khoa
Phú Ngọc Hoàng O.D
Giờ làm việc: M - F 9:30AM - 6:30PM Sat 9:30AM - 4:30PM

- ★ Khám mắt tổng quát cho người lớn và trẻ em.
- ★ Nhận đa số tất cả bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm mắt.VSP, Eyemed, Spectera, OHP, và nhiều loại bảo hiểm khác.
- ★ Văn phòng có trang bị máy móc hiện đại để chuẩn bệnh mắt cho quý vị.
- ★ Chúng tôi có hơn 1,500 loại kính từ nước Ý, Anh, Nhật và Mỹ.
- ★ Có dịch vụ cắt kính trong ngày.
- ★ Chúng tôi có thể ráp trong kính mới vào gọng kính của quý vị đưa tới.

1370 SE 122nd Ave Portland, OR 97233
www.opticarepdx.com

Special 30% - 40% off frames and lenses

Phone: **971 - 279 - 5545**
Fax: **971 - 302 - 7619**

Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

THỨ BẢY - NGÀY 22 THÁNG 2, 2025

1 người
 CD Lavang
 TL
 Ai Le

 GD ông Micae Nguyễn Ngọc Sơn
 1 người
 gđ Anna Thụ Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn
 Anh Tiến
 Trần Thị Ánh Ngọc
 CD Lavang
 GD Lê Hồng Thắm
 Phan Tu
 Lê Văn
 Tuyết Trần
 1 người

2 Giuse, Têresa
 Anna
 Augustino
 Cầu nguyện cho LH Gregorio Lê Khương
 cầu nguyện cho LH Micae
 Gioan Baotixita
 LH Đôminicô và Maria

 LH Maria Lê Thị Hồng Thắm
 LH Têresa và Giuse
 Luis, Anton
 Maria (Mới qua đời)
 Như Ý, bình an
 Tạ ơn
 Tạ ơn, Bình An
 Tôma Tiên nhân, CLH

GD Vũ Hùng
 Bùi Khương
 Kevin Bùi
 An Nguyen
 Trinh Ngo
 Huy Tran
 gđ Anna Thụ Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn
 Anh Tiến
 Trần Thị Ánh Ngọc
 Ban An Ninh
 CD Lavang
 Nguyễn Hòa
 1 người
 Nguyễn Chát
 GD Lê Hồng Thắm
 GD Viet Tran

Giuse
 Giuse, Tạ Ôn
 Giuse, Tôma, Maria
 Giuse, Usula
 Ine, Maria
 Inne
 LH Đôminicô và Maria

 LH Maria Lê Thị Hồng Thắm
 LH Têresa và Giuse
 Louis (Mới qua đời ở VN)
 Luis, Anton
 Maria
 Maria
 Maria
 Maria (Mới qua đời)
 Maria, Anna, Giuse, Anton,
 Toma, Phanxico Savie, Vincent
 CLH

CHÚA NHẬT - NGÀY 23 THÁNG 2, 2025

1 người
 1 người
 1 người
 1 người
 Hải Mai
 Trịnh Thanh
 HDGX, VPGX, scrip, KiemNgan,
 Tài Chanh
 CD Lavang
 Linh Nguyễn
 Phạm Dung
 Nguyễn Klệm
 GD Khả Quyên
 Al Nguyen

 1 người
 TL
 1 người
 Jimmy+Tina Nguyễn
 Thọ Lương
 Ai Le

 GD ông Micae Nguyễn Ngọc Sơn
 1 người
 1 người
 Đạt Vũ
 1 người
 Phan Huồn
 Tri Nguyen
 Đạt Vũ
 Lâm Trọng+Thúy

2 Đaminh
 2 Giuse
 2 Giuse, Têresa
 2 Phêrô
 3 Maria
 Ân Nhân, Thân Nhân
 Anna

 Anna
 Anna
 Anna
 Anton
 Anton - Anna
 Anton, Thai Nhi, PhêrôAnna,
 Anton-Maria
 Augustino
 Augustino
 Bình an
 Bình an
 Bình An, Như Ý
 Cầu nguyện cho LH Gregorio Lê Khương
 cầu nguyện cho LH Micae
 CLH
 CLH, Tạ Ôn Như Y
 Đaminh
 Đaminh, Gioan Kim
 Giuse
 Giuse
 Giuse
 Giuse

Man Nguyễn
 1 người
 1 người
 Le Phuc
 AGP
 1 người
 1 người
 1 người
 Thanh Trần
 Hoang Son & Trinh Kim Anh
 Nguyen John
 Hoe Đâu
 Tâm Nguyen
 GD Viet Tran
 GD Nam Phương
 GD Yung Thompson
 Võ Huệ

 1 người
 Đạt Vu
 HDGX, VPGX, Ban Scrip, Ban
 Kiểm ngân & Ban Tài chính
 Anthony+Cam
 1 người

 Hoàng Bang
 Tuyết Nguyễn
 1 người

Như Ý
 Như Ý
 ÔB cha mẹ
 Phanxico Xavie, Têresa
 Phêrô
 Phêrô
 Phêrô, Maria
 Phêrô, Maria, Như Ý, Tạ Ôn
 Phêrô, Phaolo, Tiên nhân
 Tạ ơn
 Tạ ơn
 Tạ Ôn
 Tạ Ôn Bình An
 Tạ ơn Bình An
 Tạ Ôn, Bình An
 Tạ ơn, Bình An, Maria,
 GioanKim
 Te^resa, Phanxico savie
 Têresa
 Têresa (Mới qua đời tại Texas)

 Tiên Nhân
 Tiên Nhân, 2 Maria, Phaolo,
 CLH, Bình An
 Tiên Nhân, Nội Ngoại, Phêrô
 Tiên nhân, Tạ ơn
 Tôma Tiên nhân, CLH

THỨ HAI - NGÀY 24 THÁNG 2, 2025

1 người
 CD Lavang
 TL

2 Giuse, Têresa
 Anna
 Augustino

Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN	Ý LỄ	NGƯỜI XIN	Ý LỄ
Ai Le GD ông Micae Nguyễn Ngọc Sơn gđ Anna Thụ Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn Anh Tiến Trần Thị Ánh Ngọc CĐ Lavang GD Lê Hồng Thắm Tran Bình Tâm Loan	Cầu nguyện cho LH Gregorio Lê Khương cầu nguyện cho LH Micae LH Đôminicô và Maria LH Maria Lê Thị Hồng Thắm LH Têrêsa và Giuse Luis, Anton Maria (Mới qua đời) Têresa Thái nhi	1 người Xuan Vo gđ Anna Thụ Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn Anh Tiến Trần Thị Ánh Ngọc CĐ Lavang GD Lê Hồng Thắm	Giuse Giuse Anna LH Đôminicô và Maria LH Maria Lê Thị Hồng Thắm LH Têrêsa và Giuse Luis, Anton Maria (Mới qua đời)
THỨ SÁU - NGÀY 28 THÁNG 2, 2025			
THỨ BA - NGÀY 25 THÁNG 2, 2025		1 người Tâm Loan CĐ Lavang TL Ai Le GD ông Micae Nguyễn Ngọc Sơn gđ Anna Thụ Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn Anh Tiến Trần Thị Ánh Ngọc CĐ Lavang GD Lê Hồng Thắm Xuân Võ	2 Giuse, Têresa Anna Augustino Bình An Cầu nguyện cho LH Gregorio Lê Khương cầu nguyện cho LH Micae LH Đôminicô và Maria LH Maria Lê Thị Hồng Thắm LH Têrêsa và Giuse Luis, Anton Maria (Mới qua đời) Thân nhân, Bình An
THỨ TƯ - NGÀY 26 THÁNG 2, 2025			
1 người CĐ Lavang TL Ai Le GD ông Micae Nguyễn Ngọc Sơn gđ Anna Thụ Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn Anh Tiến Trần Thị Ánh Ngọc CĐ Lavang GD Lê Hồng Thắm GD Linda Phạm	2 Giuse, Têresa Anna Augustino Cầu nguyện cho LH Gregorio Lê Khương cầu nguyện cho LH Micae LH Đôminicô và Maria LH Maria Lê Thị Hồng Thắm LH Têrêsa và Giuse Luis, Anton Maria (Mới qua đời) Tạ Ôn, Bình An	1 người TL Ai Le GD ông Micae Nguyễn Ngọc Sơn gđ Anna Thụ Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn Anh Tiến Trần Thị Ánh Ngọc CĐ Lavang GD Lê Hồng Thắm GD Hùng Trâm	2 Giuse, Têresa 2 LH Phêrô Anna Augustino Cầu nguyện cho LH Gregorio Lê Khương cầu nguyện cho LH Micae LH Đôminicô và Maria LH Maria Lê Thị Hồng Thắm LH Têrêsa và Giuse Luis, Anton Maria (Mới qua đời) Tạ ơn Bình an
THỨ NĂM - NGÀY 27 THÁNG 2, 2025			
1 người CĐ Lavang TL Ai Le GD ông Micae Nguyễn Ngọc Sơn Hải Vũ	2 Giuse, Têresa Anna Augustino Cầu nguyện cho LH Gregorio Lê Khương cầu nguyện cho LH Micae Đôminico		